



Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe en San Bernardo

Sanctuary of Our Lady of Guadalupe at St Bernard

Volume 3 • Issue 48

December / Diciembre 4, 2022

328 WEST 14TH STREET – NEW YORK CITY, NY 10014

EMAIL: GUADALUPESANCTUARY@GMAIL.COM

Tel: 212-243-0265

Fax: 212-255-8466

HORARIO DE MISAS MASS SCHEDULE

Español:

Domingo:

8:45 am - 11:15 am - 12:30 pm

Lunes a Sabado: 6:00 pm

English:

Sunday Mass: 10:00 am & 5:30 pm

Vigil (Saturdays): 5 pm

Monday to Friday: 12:10 pm

Holidays: 9:00 am (Bilingual)

Confesiones/Confessions

Jueves / Thursdays 7:00-8:00 pm

Sabados / Saturdays 4:00-5:00pm

Días de semana:

Durante horario de la oficina

Weekdays:

Upon Request during Office hours

Adoracion al Santisimo

Eucharistic Adoration

Jueves / Thursdays 7:00-8:00pm

Pastor:
Padre / Fr. Jesús Ledezma Castro

Vicario / Vicar:
Padre / Fr. Adán Bravo

Secretarios / Secretaries
Mary H. Roman & Mrs. Giselle León
(Fin de semana / Weekends)



HORARIO DE OFICINAS OFFICE HOURS

Domingo – Sunday:
9 am - 2 pm & 4 pm - 7:00 pm

Lunes - Monday:
11 am - 1 pm & 2 - 6 pm
Martes a Viernes – Tuesday to Friday:
9 am - 1 pm & 2 pm - 6 pm

Sábado – Saturday:
9 am - 1 pm & 2pm - 7 pm
Días de fiesta: Cerrado – Holidays: Closed

Colecta Semanal Weekly Collection

November 27, 2022
Offerings / Ofrendas: \$3,647
Shrines / Lamparas: \$1,088

November 28, 2021
Offerings: \$4,065
Shrines: \$1,200

SACRAMENTOS SACRAMENTS

Bautismos / Baptism

Español:

3er Sábado de cada mes.

Se debe solicitar con anticipación para conocer los requisitos y los padres y padrinos puedan asistir a la catequesis Pre-bautismal

(un Viernes según la fecha pre-determinada).

También se puede solicitar la celebración del Bautismo en otras fechas, previos solicitud y cumplir los requisitos

English: 2nd Saturday of the Month or in special ceremony, previous fulfillment of requirements.

Matrimonios / Marriage

La pareja debe pedir una cita para conocer requisitos y llevar a cabo los trámites
6 meses antes de la celebración.

Couples should call the Rectory to arrange a meeting at least **6 months** in advance of their wedding date.

Quinceañeras / Sweet Sixteen

Solicite información sobre Catequesis y requisitos para la celebración / Ask for Doctrinal preparation and requirements.

Other ceremonies –
Ask for more information



DIOS NOS PIDE UN CAMBIO DE VIDA

Cada año, por estas fechas de Adviento, recordamos las palabras de Juan Bautista: «Preparad el camino del Señor, allanad sus senderos». Los senderos son nuestros modos de pensar, de comportarnos, de vivir. En una palabra, es nuestra propia vida. Cristo viene a enderezarla, es decir, a que sea cada vez más una vida de hijos de Dios y cada vez menos una vida de hijos del mundo.

¿Qué significa "convertirse"? El término conversión supone aceptar que nos hemos equivocado de camino, reconocer nuestros límites y encomendar a Dios el cuidado de salvarnos. No se trata de un simple remordimiento de conciencia, de lamentar el pasado, sino de un compromiso positivo dirigido hacia lo que Dios espera de nosotros. Si tú quieres seguir a Jesús tendrás que hacer un vacío en ti mismo. Convertirte va a significar un cambio de mentalidad y una nueva orientación de la vida. ¡Atrévete a revisar la escala de valores que te mueve a actuar, derriba todo lo que te separa de los demás!

Dios ofrece la salvación a los hombres sometidos al pecado, y pecadores somos todos. ¿Quién puede decir que todo lo hace bien y que no deja de hacer nada de lo que debería hacer? La primera exigencia en la aceptación de la salvación es la de salir del pecado, esforzándonos por hacer siempre el bien y evitar el mal, vivir para los demás. Sólo así podrás poner en práctica el mandamiento nuevo del amor sin fronteras, en el que se identifican el amor a Dios y al prójimo.

Para que este cambio de vida no sea superficial o ilusorio, debe comenzar con una reflexión seria sobre el tipo de vida que estamos llevando. ¿Cómo vivimos? Hay un estilo que nos invade y que quizá sea ya el nuestro: ¡el consumismo! Terminamos por creer que lo más importante es poseer cosas, tener todo cómodo y confortable, satisfacer nuestros instintos. Los verbos que dominan nuestra conversación son: tener, ganar, invertir, consumir. Entonces nuestra vida queda dominada siempre más y más por el egoísmo y el materialismo.

La Navidad de hace dos mil años, cuando Jesús nació en Belén, no fue más que la inauguración de un tiempo nuevo, pero no el hecho final y completo. Porque todavía tenemos mucho que crecer en la justicia y en la paz. Sólo hay un modo eficaz de preparar el nacimiento de Jesús en nuestro corazón: Que esté limpio y lleno de gracia, como el corazón de la Santísima Virgen María. Por eso en estos días de fiestas de María y de posadas lo más natural sería acudir al sacramento del perdón que es la confesión y al sacramento de la pureza que es la comunión.

GOD IS ASKING FOR A CHANGE IN LIFE

Every year, around these Advent dates, we remember the words of John the Baptist: "Prepare the way of the Lord, make smooth his paths." The trails are our ways of thinking, of behaving, of living. In a word, it is our own life. Christ comes to straighten it out, that is, to make it more and more a life as children of God and less and less a life as children of the world.

What does "become" mean? The term conversion means accepting that we have taken the wrong path, recognizing our limits and entrusting God with the care of saving us. It is not a question of a simple pang of conscience, of regretting the past, but of a positive commitment directed towards what God expects of us. If you want to follow Jesus you will have to make a void in yourself. Converting will mean a change of mentality and a new orientation of life. Dare to review the scale of values that moves you to act, tear down everything that separates you from others!

God offers salvation to men subjected to sin, and we are all sinners. Who can say that he does everything well and that he does not stop doing anything that he should do? The first requirement in the acceptance of salvation is to get out of sin, striving to always do good and avoid evil, to live for others. Only in this way will you be able to put into practice the new commandment of love without borders, in which love for God and love for neighbor are identified.

In order for this life change not to be superficial or illusory, it must begin with a serious reflection on the type of life we are leading. How we live? There is a style that invades us and that may already be ours: consumerism! We end up believing that the most important thing is to own things, to have everything comfortable and comfortable, to satisfy our instincts. The verbs that dominate our conversation are: have, win, invest, consume. Then our life is always dominated more and more by egoism and materialism.

Christmas two thousand years ago, when Jesus was born in Bethlehem, was only the inauguration of a new time, but not the final and complete fact. Because we still have a lot to grow in justice and peace. There is only one effective way to prepare the birth of Jesus in our hearts: May he be clean and full of grace, like the heart of the Blessed Virgin Mary. For this reason, in these days of feasts of Mary and of posadas, the most natural thing would be to go to the sacrament of forgiveness, which is confession, and to the sacrament of purity, which is communion.

Yo los bautizo con agua, para arrepentimiento, pero el que viene detrás de mí es más poderoso que yo. No soy digno de llevar sus sandalias.
Él os bautizará en Espíritu Santo y fuego. **Evangelio según Mateo 3:1-12**

¿NECESITA ORACION PARA ALGUNA NECESIDAD?

**LLAME A LA RECTORIA PARA PONER
SU NOMBRE EN EL BOLETIN PARA QUE
LA COMUNIDAD ORE POR USTED.**

DO YOU NEED PRAYER FOR AN INTENTION?

**CALL THE RECTORY OFFICE AND WE WILL ADD
YOUR NAME TO THE BULLETIN LIST SO THAT
OUR COMMUNITY CAN PRAY FOR YOU.**



**Johana Aranda, Gloria Mattei, Charles Aranda,
Brandon Hermida, Karin García & her fiancé's needs**

INTENCIONES DE MISA + MASS

SATURDAY / SABADO 3

5:00 PM Enrique Gonzales III +

6:00 PM Carmen Marin +

SUNDAY / DOMINGO 4

8:45 AM Jose Luis Martinez Ortiz por la salud de su hija Melissa Martinez y de sus padres y familia y por su trabajo / Alejandro Guzman Bravo, Irma Garcia, Zenaida Guzman por su trabajo y salud / Juan Carlos Avila, Victor Guzman Bravo por su salud, trabajo y necesidades

10:00 AM

11:15 AM Por las necesidades económicas de Sebastiana Sabino Policarpo y Rosel Aburto / Por la conversion de Juanita Narciso y las familias Casimiro y Catalan

12:30 PM Marcos Garcia Moyao y Candida Rojas Morales por su salud, trabajo y necesidades

5:30 PM

MONDAY / LUNES 5

12:10 PM

6:00 PM

TUESDAY / MARTES 6

12:10 PM

6:00 PM

WEDNESDAY / MIERCOLES 7

12:10 PM

6:00 PM

THURSDAY / JUEVES 8

12:10 PM

6:00 PM

FRIDAY / VIERNES 9

12:10 PM Arturo Espina +

6:00 PM

I am baptizing you with water, for repentance, but the one who is coming after me is mightier than I. I am not worthy to carry his sandals.

He will baptize you with the Holy Spirit and fire.

Gospel according to Matthew 3:1-12

Confesiones Jueves de 7:00 pm a 8:00 pm
Hora Santa Sabados de 4:00 pm a 5:00pm
Confesiones Jueves de 7:00 pm a 8:00 pm



Confessions Thursday from 7:00 pm to 8:00 pm
Eucharistic Adoration Saturday from 4:00 pm to 5:00 pm
Eucharistic Adoration Thursday from 7:00 pm to 8:00 pm

ST JOHN DAMASCENE



SAINT JOHN DAMASCENE WAS BORN IN DAMASCUS, BUT SPENT MOST OF HIS LIFE IN A MONASTERY NEAR JERUSALEM. LITTLE IS KNOWN ABOUT HIS LIFE, BUT JOHN IS REMEMBERED AS THE LAST OF THE EASTERN CHURCH FATHERS. HE GAINED FAME AS A POET AND AN AUTHOR.

DECEMBER 4

SAINT NICHOLAS



THE ABSENCE OF "HARD HISTORICAL FACTS" IS NOT NECESSARILY AN OBSTACLE TO THE POPULARITY OF SAINTS, AS THE DEVOTION TO SAINT NICHOLAS SHOWS. BOTH THE EASTERN AND WESTERN CHURCHES HONOR HIM, AND IT IS CLAIMED THAT AFTER THE BLESSED VIRGIN, HE IS THE SAINT MOST PICTURED BY CHRISTIAN ARTISTS.

DECEMBER 6

GRUPOS PARROQUIALES

LUNES:
FELIX VARELA
 6:00 PM - 8:30 PM

MARTES:
MATRIMONIOS
 6:00 PM - 8:30 PM

MIERCOLES:
LEGION GUADALUPANA
 6:00 PM - 8:30 PM



YOUTH GROUP /
GRUPO DE JOVENES
 SEE BULLETIN FOR
 ACTIVITIES CALENDAR

VIERNES
CIRCULO DE ORACIÓN
 6:00 PM - 8:30 PM

DOMINGO
CURSILLISTAS
 1:30 PM - 3:00 PM

Puede leer nuestro boletín
en nuestro sitio web:

 www.guadalupeshrineny.org

 [Santuario Nuestra Señora de Guadalupe NY](#)

YOU CAN FIND OUR BULLETIN
ON OUR WEBSITES:

 www.guadalupestbernard.org

 [Lady of Guadalupe](#)  [guadalupe_14NY](#)

Fiestas Patronales a la Virgen de Guadalupe en San Bernardo

"...Y ten por seguro que mucho lo agradeceré y lo pagaré que por ello en verdad te enriqueceré, y te glorificaré..."

Docenario

Del 1^{ro} al 12 de Diciembre

Mañanitas y Cultos todos los días

6:00 am y 6:00 pm

Viernes 2 de Diciembre

Uncion de los Enfermos

12:10 pm & 6:00 pm

Gran Kermes Guadalupana

Domingo 4 de Diciembre

Venta de Comida 10 am - 4 pm

Mariachi de 3 pm - 4 pm

Fiesta de San Juan Diego

Viernes 9 de Diciembre

Procesion con Imagenes

Arquidiocesanas de

La Virgen & San Juan Diego

desde la Iglesia de St. Brigida

119 Avenida B, New York, NY 10009

a las 4:00 pm

Domingo 11 de Diciembre

Misa de Vigilia con Mariachi

a las 6:00 pm y 8:00 pm

Serenata con Mariachi a las 11:00 pm



Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe

Lunes 12 de Diciembre

Misa con Mariachi a las 12:00 de la medianoche

Vigilia de 1:00 am a 4:00 am

Mañanitas con Mariachi 5:00 am

Misa con Mariachi 6:00 am

Bendición de Antorchas, Corredores y Ciclistas 7:00 am

Misas y Confesiones a las 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm

Misa de Consagracion a la Virgen 3:00 pm

Misa para Voluntarios y Servidores a las 6:00 pm



VENTA DE COMIDA Y ARTICULOS RELIGIOSOS TODO EL DIA

328 W. 14th St. New York, NY 10014

212-243-0265



4 5 6

A 14th St. Union Sq.
Caminar a 8^{va} y 9^{na} Ave.

F M

A 14th St.
Caminar a 8^{va} y 9^{na} Ave.

A C E

A 14th St.



OFFICE OF THE CARDINAL
1011 FIRST AVENUE
NEW YORK, NY 10022

December 4, 2022
Season of Advent

Dear friends in the Lord:

As we approach the annual collection for the *Retirement Fund for Religious* – an appeal that benefits nearly 25,000 elderly Catholic sisters, brothers, and religious order priests – I reflect on the ministry of women and men religious – past and present – and I am grateful for the ways they have shaped my own faith. I also value the tremendous service they have offered our archdiocese.

In their younger years, they laid the foundation for Catholic schools, parish religious education programs, hospitals, and works of mercy with very little compensation, leaving their religious communities with a shortage of retirement savings. Today, many serve in volunteer ministry. Others are frail and need assistance. Yet all remain committed to their vocations, accepting the limitations of aging and embracing the opportunity to spend more time praying for our Church and world.

Your gift, which will be collected on December 11 offers support that helps religious communities provide loving care for older members while ensuring younger ones can continue the good works of their elders. Rising health care costs and decreased income compound the challenge to meet day-to-day needs for medications, nursing assistance, and other necessities.

As I write to you today and express my thanks for last year's contribution of \$274,100, I am also grateful to you for your support of the *Cardinal's Annual Stewardship Appeal* which, in addition to other worthy causes, provides assistance to our retired archdiocesan priests at the St. John Vianney Clergy Residence in Riverdale.

Pray with me for God's continued blessing on all our women and men religious. Rest assured; they are praying for us. To learn more about the collection and whom it supports, visit <https://retiredreligious.org/>.

With gratitude and prayerful best wishes to all for a blessed Advent season, I am,

Faithfully in Christ,


† Timothy Michael Cardinal Dolan
Archbishop of New York



OFFICE OF THE CARDINAL
1011 FIRST AVENUE
NEW YORK, NY 10022

4 de diciembre de 2022
Temporada de Adviento

Queridos amigos del Señor:

A medida que nos acercamos a la colecta anual para el Fondo de Jubilación para Religiosos, una colecta que beneficia a casi 25,000 religiosos ancianos como son nuestras hermanas, hermanos y sacerdotes de órdenes religiosas católicos. Reflexiono sobre el ministerio de las mujeres y los hombres religiosos, pasados y presentes, y estoy agradecido por las formas en que han moldeado mi propia fe. También valoro el tremendo servicio que han ofrecido a nuestra arquidiócesis.

En sus años de juventud, sentaron las bases para escuelas católicas, programas parroquiales de educación religiosa, hospitales y obras de misericordia con muy poca compensación, dejando a sus comunidades religiosas con escasez de ahorros para la jubilación. Hoy, muchos sirven en el ministerio voluntario. Otros son frágiles y necesitan ayuda. Sin embargo, todos siguen comprometidos con sus vocaciones, aceptando las limitaciones del envejecimiento y aprovechando la oportunidad de pasar más tiempo orando por nuestra Iglesia y el mundo.

Su donación, que se recogerá el 11 de diciembre, ofrecerá apoyo que ayudará a las comunidades religiosas a brindar un cuidado amoroso a los miembros mayores y garantizará que los más jóvenes puedan continuar con las buenas obras de sus mayores. El aumento de los costos de atención médica y la disminución de los ingresos agravan el desafío de satisfacer las necesidades diarias de medicamentos, asistencia de enfermería y otras necesidades.

Mientras les escribo hoy y les expreso mi agradecimiento por la contribución del año pasado de \$274,100, también les agradezco su apoyo a la Campaña Anual de Corresponsabilidad del Cardenal, que además de otras causas valiosas, brinda asistencia a nuestros sacerdotes arquidiocesanos jubilados en el Residencia del clero de St. John Vianney en Riverdale.

Oren conmigo por la bendición continua de Dios sobre todas nuestras mujeres y hombres religiosos. Estén seguros que ellos están orando por nosotros. Para obtener más información sobre la colección y a quién apoya, visite <https://retiredreligious.org/>.

Con gratitud y mis mejores deseos en oración para todos ustedes y por una bendita temporada de Adviento, me despido,

Fielmente en Cristo,

+ 
† Timothy Michael Cardenal Dolan
Arzobispo de Nueva York

2nd Collection • Sunday December 11, 2022
2da Colecta • Domingo 11 de Diciembre del 2022



**Please give to those who
have given a lifetime.**

**Retirement Fund
for Religious**

PREPARE YOUR HEART FOR CHRISTMAS

RECONCILIATION *Monday*

Monday, December 19, 2022
2 PM - 4 PM | 6 PM - 8 PM

Visit any Catholic church in the Archdiocese of New York or the Diocese of Brooklyn, where priests will be available to hear confessions.

*Experience the light of His forgiveness
through the sacrament of penance this Advent.*

www.archny.org • www.dioceseofbrooklyn.org



**ARCHDIOCESE
OF NEW YORK**



**DIOCESE OF
BROOKLYN**
SERVING BROOKLYN AND QUEENS

PREPARE SU CORAZÓN PARA LA NAVIDAD

Lunes de RECONCILIACIÓN

Lunes, 19 de diciembre, 2022
2 PM - 4 PM | 6 PM - 8 PM



Visite cualquier Iglesia católica en la Arquidiócesis de Nueva York o la Diócesis de Brooklyn donde los sacerdotes estarán disponibles para escuchar confesiones.

Experimente la luz de Su perdón a través del sacramento de la penitencia en este Adviento.

www.archny.org • www.dioceseofbrooklyn.org



ARQUIDIÓCESIS
DE NUEVA YORK



DIÓCESIS DE
BROOKLYN



MISA DE JÓVENES ADULTOS CON EL CARDENAL DOLAN

**Vigilia de la Solemnidad de la Inmaculada Concepción
Miércoles, 7 de diciembre | Catedral de San Patricio**

**6:30 p.m. Confesiones, Adoración
7:30 p.m. Misa**

Compartir después de la misa en Connolly's Calle E. 47



ARCHDIOCESE OF NEW YORK
YOUNG ADULT OUTREACH



YOUNG ADULT MASS

WITH CARDINAL DOLAN

Vigil of the Solemnity of the Immaculate Conception
Wednesday, December 7 | St. Patrick's Cathedral

6:30 Confessions and Adoration
7:30 Mass

Social to follow at Connolly's E. 47th Street



ARCHDIOCESE OF NEW YORK
YOUNG ADULT OUTREACH

CONSIDER PRIESTHOOD



SEP 16-18, 2022 | OCT 28-30, 2022 | DEC 16-18, 2022
FEB 10-12, 2023 | APR 21-23, 2023 | JUN 23-25, 2023



CATHEDRAL PREP
FOR HIGH SCHOOL BOYS
NYPRIEST.COM



Señor, ¿a quién iremos?



Escaneame para donar



646-794-3300
cardinals.appeal@archny.org
www.cardinalsappeal.org



Lord, to Whom Shall We Go?



Scan to donate



646-794-3300
cardinals.appeal@archny.org
www.cardinalsappeal.org

La Campaña del Cardenal 2022 ha comenzado. Agradecemos a las personas que ya se comprometieron hacer su donación. Invitamos a todos aquellos que quieran participar a hacerlo pronto.

El año pasado nuestra parroquia desafortunadamente no pudo lograr la meta de \$38,000 debido a la falta de recursos de nuestros parroquianos afectados por la crisis económica causada por la pandemia.

Nuestra meta parroquial para este año es \$30,000 de los cuales ya se han donado \$14,773.

Los que estén interesados en participar este año pueden hacer una cita con el Padre Jesús para obtener más información sobre el uso

The **2022 Cardinal's Stewardship Appeal** has begun. We thank the people who have already pledged to make their donation. We invite all those who want to participate to do so soon.

Last year our parish was unfortunately unable to meet the goal of \$38,000 due to a lack of resources from our parishioners affected by the economic crisis caused by the pandemic.

Our parish goal for this year is \$30,000 of which \$14,773 have already been donated.

Those who are interested in participating this year can make an appointment with Father Jesús to obtain more information on

FREE!

GRATIS!

SIGN UP TO FORMED.ORG REGISTRESE A FORMED.ORG

VISIT FORMED.ORG AND FOLLOW DIRECTIONS IN THE FOLLOWING SCREENSHOTS
VISITE A FORMED.ORG Y SIGA LA INFORMACION EN LAS SIGUIENTES FOTOS

Create a New Account

Find your Parish or Organization

Shrine of our lady of guadalupe

**FIND OUR
PARISH
UNDER
THIS NAME**

Shrine of Our Lady of Guadalupe at St Bernard 328 W 14th St New York NY

**ENCUENTRE
A NUESTRA
PARROQUIA
BAJO ESTE
NOMBRE**

Create a New Account

Shrine of Our Lady of Guadalupe at St Bernard - 328 W 14th St New York NY

Your Name

Your Name Here / Su Nombre Aqui

Your email address

Your Email Here / Su Correo Electronico Aqui

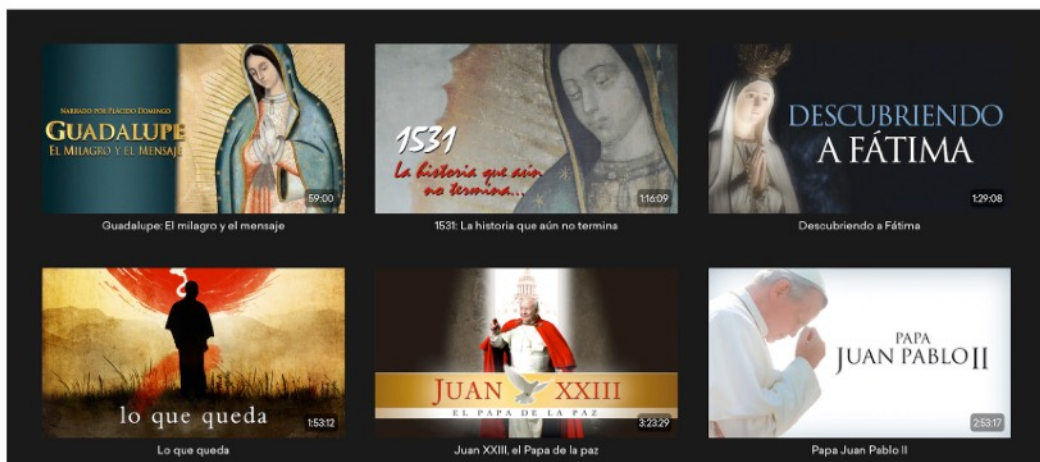
**CLICK
THE BUTTON
AND YOU'RE DONE!**

Sign Up

**OPRIMA
EL BOTON
Y LISTO!**

**ENJOY ALL
OF THE
FREE
CATHOLIC
CONTENT!**

**ENGLISH
& SPANISH!**

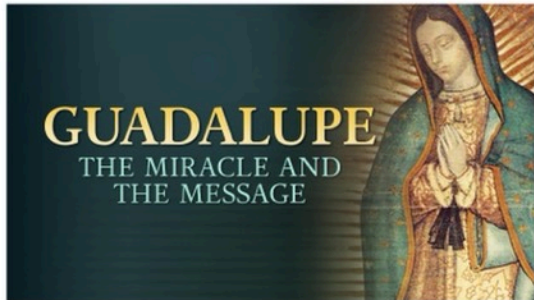


**DISFRUTE DE
TODO EL
CONTENIDO
CATOLICO
GRATIS!**

**EN INGLES
O ESPAÑOL**

THIS WEEK ON **FORMED**

Week of December 04, 2022



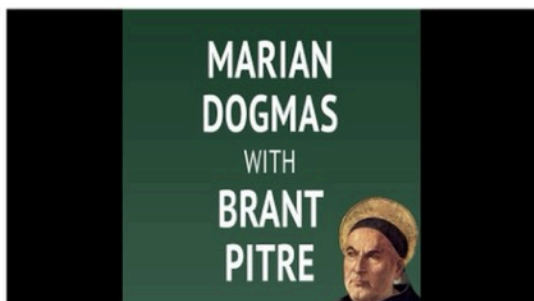
Guadalupe: The Miracle and the Message

Enjoy this film narrated by Jim Caviezel that walks us through our Mother's miraculous appearance to Juan Diego, an encounter that has influenced the conversion of millions of people.



FORMED Live: Do We Make Too Much of Mary?

Why do Catholics think so highly of Mary? Join Dr. Tim Gray and Dr. John Sehorn as they discuss our Lady's esteemed place among the saints.



Marian Dogmas with Brant Pitre

Listen in as Matt Fradd and Dr. Brant Pitre explore the Church's understanding of Mary's role in the Church.

Our parish has a FORMED subscription.
Visit signup.formed.org and select our parish name.